

MASTER MENTION CULTURE ET COMMUNICATION

PARCOURS MANAGEMENT DE PROJETS INTERNATIONAUX

Semestre 7

UE2 ALLEMAND/CHINOIS/ESPAGNOL/MANDEG (1 AU CHOIX)

Traduction professionnelle

Présentation

YYD

L'Objectif du cours :

Ce cours de la traduction-traductologie contribue à l'acquisition d'une bonne maîtrise de la langue chinoise professionnelle afin de traduire la convention du stage, des divers documents et site-web, les publicités, ainsi les contrats du travail.

Compétences attendues :

Être capable de traduire les documents professionnels courants du français en chinois #

Bibliographies :

Berman, Antoine. *L'épreuve de l'étranger*. Gallimard Essais, 1984.

L'âge de la traduction. "La tâche du traducteur" de Walter Benjamin, un commentaire, Presses universitaires de Vincennes, 2008.

Chuquet, Hélène, *Pratique de la traduction*. Ophrys 1990.

«#####»#####1/2004.

#####2002.

,«#####»#####4/1997.

#####2000.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		100%	Hors session pour le régime général
	CT	Autre nature	120	100%	RSE

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	